

ประโยค ป.ร. ๕
ແປລ ມຄຣເປັນໄທ
ສອບຄັ້ງທີ ແລ້ວ ວັນທີ ແກ້ໄຂ ເມພາຍນ ແກ້ໄຂ

๑. ສະນຸທິກູຈົກນຸຕີ ອສມປຣຍືກຕາຍ ທ່ານຫຼຸພຶໍ່ ສຳ ອນຸກວິຕພຶໍ່
ອຕຸຕປ່ປຈຸກຖໍ່ ທິກູຈົກນຸມິກນຸຕີ ອຕຸໂຄ ແລ້ວ ສາຫຸ ທານນຸຕີ ສທຸນາມຕຸຕເກເນວ
ຕິກູຈົກຕີ ທານໍ ນາມ ສາງ ສຸນທ່ຽນ ພຸທ່າທີ່ທີ່ ປັນທິເຕີ ປສດຕນຸຕີ
ເອວ່າ ສທຸນາມຕຸຕເກເນວ ຕິກູຈົກຕີ ແລ້ວ ທານໍ ເກີຕີ ຢໍ ເທຍຍັນມຸ່ ປຣສສ ເກີຕີ ແລ້ວ
ຕຸສສ ປີຕີ ຮຸດວາ ເກີຕີ ໂລກໍ ສຸກູຈົ ອກິກວານຸໂຕ ຕຸສສ ອົບປິດ ຮຸດວາ
ເກີຕີ ເຕັນ ອນກິກວານີຍຕຸຕາ ແລ້ວ ທາໂສ ນ ສາຫຍີຕີ ຕຖກຍໍ ອນວຍໂຕ
ພູດຕີເຮັກໂຕ ຈ ທສເສຕຸໍ ໂຍ ທີ່ຕີອາທີ ຖຸຕຸໍ ແລ້ວ ທາໂສ ຮຸດວາ ເກີຕີ
ຕຸນ້າຫາສພຍສສ ອຸປົກຕຸຕາ ແລ້ວ ສາຫຍີ ຮຸດວາ ເກີຕີ ຕຸສສ ອປົປີກາວ-
ວິສສ່ຫຼຸນໂຕ ແລ້ວ ສາມີ ຮຸດວາ ເກີຕີ ຕຸດຸດ ຕຸນ້າຫາສພຍໂຕ ອຕຸຕານໍ ໂມເຈດວາ
ອກິກຢູ່ ປວຕຸນໂຕ ແລ້ວ ອດວາ ໂຍ ທານສື່ລຕາຍ ທາຍໂກ ປຸກຸໂລ ໂສ ທານ
ປວຕຸຕິເກເທນ ທານທາໂສ ທານສາຫຍີ ທານປີຕີ ຕິປຸປກາໂຮ ໂທີ ຕຸສສ
ຕິປຸປກາຮຕຸໍ ວິກຊີຕວາ ທສເສຕຸໍ ໂຍ ທີ່ຕີອາທີ ຖຸຕຸໍ ແລ້ວ ທາຕພູພດເດັນ ທານໍ
ອນນຸປານາທີ ແລ້ວ ດັບຕຸນາ ປຣິກູຈົ່ຫຼີ ຕຸນ້າຫາສີປຸນນຕາຍ ຕຸສສ ວເສ
ວຕຸນໂຕ ທາໂສ ວິຍ ໂທີ ນ ຢໍ ປຣສໍ ທີ່ຍີຕີ ແລ້ວ ອຸນຸປານສາມລູເລັນ
ອີໍ່ ຖຸຕຸໍ ທານສຸງຫາຕສສ ເທຍຍັນມຸ່ສສ ທາໂສ ຮຸດວາຕີ ແລ້ວ ສາຫຍີ ຮຸດວາ
ເກີຕີ ອຕຸຕනາ ປຣິກູຈົ່ຫຼີພສສ ປຣສໍ ທາຕພູສສ ຈ ສມສມກູຈົປ່ນໂຕ ແລ້ວ
ປີຕີ ຮຸດວາ ເກີຕີ ສຳ ເທຍຍັນມຸ່ສສ ວເສ ອປົປວຕຸຕິຕວາ ຕຸສສ ອຕຸຕໃນ ວເສ
ປວຕຸຕາປນໂຕ ແລ້ວ ອປໂຮ ນ ໂຍ ແລ້ວ ອຕຸຕනາ ປົມື່ຕີ ປຣິກູຈົ່ຫຼີຕວາ ປຣສໍ
ນີ້ທີ່ນີ້ ເກີຕີ ໂສ ທານທາໂສ ນາມ ຕຸນຸນິມິຕຸຕິທີ່ນິກວາປຕຸຕິໂຕ ໂຍ ຍາທີ່ສຳ
ອຕຸຕනາ ປຣິກູຈົ່ຫຼີ ຕາທີສເມວ ປຣສໍ ເກີຕີ ໂສ ທານສາຫຍີ ນາມ
ຕຸນຸນິມິຕຸຕິທີ່ນິກວາປຕຸຕິໂຕ ໂຍ ອຕຸຕනາ ນີ້ທີ່ນີ້

ปริภูมิชีวะ ปรส ปนต์ เทต โซ หานปด นาม ตนนุมิตตญาณavaปตติโภ
น นิตตेचญาโต เทชโซ นิปุพตติยา ฯ สาพุเยติ จุนตติ สาพุโย^๑
สาปปวตตโก ตสส ภาโว สาพุยตา สา ปวตตติ อาห สาภาร เอกภาร
คตติ ฯ อสิตสุสตติ วา คณหาพนธเนน อพนธสุสตติ ตภวีกิ ฯ

๒. ไทยโก ท่านปตติ ไทยโก เจว ท่านปติ ฯ ฯ โย หิ ອលຸມສຸສ
ສນຸຕກໍ ເຕນາຜຸໂຕ ເທີ ໂສປີ ไทยโก ໂຮທີ ຕສມື້ ປນ ທາເນ
ອີສຸສຣີຍາກວາໂຕ ນ ທານປດີ ฯ ອຍມຸປນ ອຕຸຕໂນ ສນຸຕກໍເຢວ ເທີ ເຕນາຫ
ອໜຸ້ມ ໄກ ໂຄຕມ ທາຍໂກ ທານປຕິຕິ ฯ ອຍເມວ ເອຕຸດ ອຕຸໂລ ฯ ອລຸມຕຸດ
ປນ ອນຫຽນຕັດ ມຈເນເຣນ ອກິງຍູຍມາໂນ ທາຍໂກ ອນກິງໂຕ ທານປຕິຕິ
ອາທິນາ ນແຍນ ວຕຸ່ມ ວກງູດຕິ ສຸຕຸຕົນປາແຕ ມາມສຸຕຸວຸມນາ ฯ

ให้เวลา ๔ ชั่วโมง กับ ๑๕ นาที.

เฉลย ประโยค ป.ร. ๕

ແປລ ມຄຣເປັນໄທ

๑. ອົງກາສີຫສູtronນັ້ນວ່າ ບໍທວ່າ ສະຖິກຈິກ ຄວາມວ່າ ຂໍ້ອວ່າອັນບຸຄຄລ ພຶກເກີນ ເພຣະເປັນຜລອັນໄຟເປັນໄປໃນສົມປຣາຍກພ ຄື້ອ ອັນບຸຄຄລພຶກເສຍເອງ ເປັນຂອງປຣະຈັກຍື່ນເພາະຕົວ ຄື້ອເປັນໄປໃນທິກູສູຮຣມ ຈ ລາຍນທວ່າ ສາຫຸ ທານນຸຕີ ສຖານຄຸຕເກນວາ ຕິກູສູຕີ ຄວາມວ່າ ທາຍກຍ່ອມຫຸດອູ່ດ້ວຍເຫດຸເພີຍ ຄວາມເຊື່ອຍ່າງນີ້ວ່າ ຂຶ້ນຂໍ້ອວ່າທານ ຍັງປຣະໂຍໝນໃຫ້ສໍາເຮົາ ເປັນຂອງດີ ອັນບັນທຶກ ທັ້ງໜ້າມີພຣະພຸທະເຈົ້າເປັນຕົ້ນສຣເສຣີຢູ່ ຈ ລາຍນທວ່າ ຍໍ ທານ ແຕ່ ຄວາມວ່າ ບຸຄຄລໃຫ້ໄທຍຮຣມໄດ້ແກ່ຜູ້ອື່ນ ຈ ລາຍນທວ່າ ຕສຸສ ປົດ ຢຸດຖວ່າ ແຕ່ ຄວາມວ່າ ທາຍກຮອບຈຳຄວາມ ໂຄງເສີຍດ້ວຍດີ ຂໍ້ອວ່າເປັນເຈົ້າແໜ່ງທານນັ້ນໃຫ້ ເພຣະຄວາມ ໂຄງນັ້ນຮອບຈຳໄມ່ໄດ້ ຈ ພຣະອຣດກຄາຈາຍກລ່າວຄໍາວ່າ ໂຍ ພິ ດັ່ງນີ້ ເປັນຕົ້ນ ເພື່ອແສດງຄໍາທັງສອນນັ້ນ ຄື້ອ ນ ທາໂສ ນ ສຫາໂຍ ໂດຍນັຍອັນຄລ້ອຍຕາມ ແລະ ໂດຍນັຍອັນຕຽງກັນຂ້າມ ຈ ທາຍກຂໍ້ອວ່າເປັນທາສໃຫ້ ເພຣະເປັນຜູ້ເຂົ້າໄປໄກລ໌ ຕ່ອຄວາມເປັນທາສແໜ່ງຕົມຫາ ຈ ທາຍກຂໍ້ອວ່າເປັນສຫາຍໃຫ້ ເພຣະສລະຄວາມເປັນ ຂອງໄມ່ເປັນທີ່ຮັກແໜ່ງໄທຍຮຣມນັ້ນ ຈ ທາຍກຂໍ້ອວ່າເປັນນາຍໃຫ້ ເພຣະເປັນຕົ້ນ ຈາກຄວາມເປັນທາສແໜ່ງຕົມຫາໃນໄທຍຮຣມນັ້ນຮອບຈຳເປັນໄປ ຈ ອົກຍ່າງໜຶ່ງ ບຸຄຄລໄດ້ຂໍ້ອວ່າເປັນທາຍກ ເພຣະໃຫ້ເປັນປົກຕີ ບຸຄຄລນັ້ນ ໂດຍປຣະເກຫແໜ່ງ ຄວາມເປັນໄປໃນທານ ມີປຣະກາຣ ๓ ຄື້ອ ທາສແໜ່ງທານ ສຫາຍແໜ່ງທານ ນາຍແໜ່ງທານ ເພື່ອຈະແສດງຈຳແນກຄວາມທີ່ທາຍກມີປຣະກາຣ ๓ ນັ້ນ ພຣະອຣດກຄາຈາຍກລ່າວຄໍາວ່າ ໂຍ ພິ ເປັນຕົ້ນ ຈ ຊ້າວແລະນໍາເປັນຕົ້ນ ຂໍ້ອວ່າທານ ເພຣະອຣດກວ່າເປັນຂອງ ຄວາມໃຫ້ ຈ ບຣຄາທາຍກທັງ ๓ ຈຳພວກນັ້ນ ບຸຄຄລຂໍ້ອວ່າເປັນດູຈທາສ ເພຣະເປັນໄປໃນຈຳນາຈວັດຖຸທີ່ຕົນບຣິໂກກເອງ ເຫດຸທີ່ຕົນດູກຕົມຫາຮອບຈຳ ຂໍ້ອວ່າໄມ່ເປັນ ດູຈທາສ ເພຣະເປັນໄປໃນຈຳນາຈແໜ່ງວັດຖຸທີ່ຕົນໃຫ້ແກ່ໜ່າເລຳອື່ນ ຈ ແມ້ເຫັນນັ້ນ ພຣະອຣດກຄາຈາຍກ ກລ່າວຄໍາວ່າ ທານສຸຂາຕສຸສ ເຖິງຍົມມສຸສ ທາໂສ ຢຸດຖວ່າ ນີ້ ດ້ວຍຄວາມທີ່ຊ້າວແລະນໍາເສມອກັນ ຈ ທາຍກຂໍ້ອວ່າເປັນສຫາຍໃຫ້ ເພຣະຕັ້ງຂອງທີ່ຕົນ

พึงบริโภค และของที่พึงให้แก่ชนอื่นไว้โดยเสมอ ๆ กัน ๆ ทายก็ชื่อว่าเป็นนายให้ เพราะไม่เป็นไปในอำนาจแห่งไทยธรรมเอง [แต่] ทำไทยธรรมนี้ให้เป็นไปในอำนาจของตน ๆ อิกนัยหนึ่ง ๆ ผู้ใดบริโภคของประณีตด้วยตน ให้ของเลวแก่ผู้อื่น ผู้นั้นชื่อว่า เป็นทาสแห่งทาน เพราะถึงความเป็นคนเลว มีการให้ของเลวนี้เป็นนิมิต ๆ ผู้ใด บริโภคของเข่นได้ด้วยตน ให้ของเช่นนั้นแล้วแก่ชนเหล่าผู้อื่น ผู้นั้นชื่อว่าเป็นสายแห่งทาน เพราะถึงความเป็นผู้เสมอ กันด้วยอันสละภาวะคือความเป็นคนเลวและคนยิ่ง มีการให้ของเสมอ กันนี้เป็นนิมิต ๆ ผู้ใดบริโภคของเลวด้วยตน ให้ของประณีตแก่ชนเหล่าอื่น ผู้นั้นชื่อว่าเป็นนายแห่งทาน เพราะถึงความเป็นผู้ประเสริฐ มีการให้ของประณีตนี้เป็นนิมิต ๆ มิใช่เป็นผู้ปราศจากเดช เพราะความสำเร็จแห่งเดช ๆ ทายก็ชื่อว่าเที่ยวไปร่วมกัน คือเป็นไปด้วยกัน เพราะไป คือเที่ยวร่วมกัน ภาวะแห่งผู้เที่ยวไปร่วมกันนั้น ชื่อ สาพุยตา คือเป็นไปด้วยกัน เหตุนั้น พระอรรถกถาเจารย์ จึงกล่าวว่า สาภว เอกภว คตา ๆ อิกอย่างหนึ่ง บทว่า อสิตสุส ได้แก่ผู้อันเครื่องผูกคือตัวหาผูกไม่ได้ ๆ

๒. อรหถกามามสูตร ในสูตรนิบາตว่า สองบทว่า ทายโภ ทานปดิ แปลว่า เป็นทายกด้วย เป็นทานบดีด้วย ๆ จริงอยู่ ผู้ใดถูกเบาบังคับ ย่อมให้ของอันมีอยู่แก่ผู้อื่น แม่ผู้นั้นก็เป็นทายก แต่ไม่เป็นทานบดี เพราะไม่มีอิสระในทานนี้ ๆ ก็มาตามมาพนีให้ของอันมีอยู่ของตนเท่านั้น ด้วยเหตุนี้ เขาจึงทูลว่า พระโคคุมผู้ใจริษุ ข้าพระองค์แล้วเป็นทายก เป็นทานบดี เป็นต้น ๆ ความในามสูตรนี้ มีเพียงเท่านี้ ๆ ส่วนในที่อื่น จะกล่าวโดยนัยเป็นต้นว่า ผู้อันความตระหนักรอบจั่วในระหว่าง ๆ ได้ชื่อว่าทายก ผู้อันความตระหนักรอบจั่วไม่ได้ ชื่อว่าทานบดี ดังนี้ ก็ควร ๆ